

РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК  
Институт археологии

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Магнитогорский государственный технический  
университет им. Г. И. Носова

---

RUSSIAN ACADEMY OF SCIENCES  
Institute of Archaeology

THE MINISTRY OF EDUCATION AND SCIENCE OF THE RUSSIAN FEDERATION  
Nosov Magnitogorsk State Technical University

# ПРОБЛЕМЫ ИСТОРИИ, ФИЛОЛОГИИ, КУЛЬТУРЫ

JOURNAL OF HISTORICAL, PHILOLOGICAL  
AND CULTURAL STUDIES

НАУЧНЫЙ РЕЦЕНЗИРУЕМЫЙ ЖУРНАЛ  
ИЗДАЕТСЯ ПОД РУКОВОДСТВОМ  
ОТДЕЛЕНИЯ ИСТОРИКО-ФИЛОЛОГИЧЕСКИХ НАУК РАН



**3 (49)**

Июль–Август–Сентябрь

ЖУРНАЛ ВЫХОДИТ ЧЕТЫРЕ РАЗА В ГОД

ОСНОВАН в 1994 г.

---

МОСКВА–МАГНИТОГОРСК–НОВОСИБИРСК  
2015

## КРИТИКА И БИБЛИОГРАФИЯ



*О. Х. БГАЖБА.* Заметки по поводу статьи Э.В. Ртвеладзе «ΔΑΡΕΝΗΣ ΑΤΡΟΠΟΝ: маршрут византийского посольства Зимарха по Средней Азии и Кавказу» // ПИФК. 2015. 1, 354–364.

В известном российском академическом журнале «Проблемы истории, филологии, культуры» (В честь 80-летия Г. А. Кошеленко) (2015. №1 (47), 354–364) вышла статья акад. АН Республики Узбекистан, иностранного члена Национальной академии Грузии, зав. Отделом истории искусств Института искусствоведения АН Республики Узбекистан Эдуарда Васильевича Ртвеладзе на интересную тему: «ΔΑΡΕΝΗΣ ΑΤΡΟΠΟΝ», маршрут византийского посольства Зимарха по Средней Азии и Кавказу».

Меня уже более четверти века интересует данная проблема, поэтому появилось естественное желание высказаться по поводу опубликованной статьи, в которой говорится также о двух западно-закавказских сегментах Великого шелкового пути: Даринском и Мисимианском (возникли как следствие византийско-персидских войн VI века), проходивших тогда там, где проживали древне-абхазские племена апсилы и мисимиане (т.е. по территории современной Республики Абхазия), ибо в данной части статьи, к сожалению, вместе с наукой присутствует и политика, связанная с нынешним, далеко не простым, состоянием грузино-абхазских отношений после войны 1992–1993 гг.

С. 354. В аннотации к статье, где говорится и о западно-закавказском участке Даринского пути, Трапезунт назван «городом грузинской Лазики» (примерно тоже на с. 355 — только теперь уже без слова «грузинской»). Между тем не существует ни одного письменного источника времен Зимарха (569–571 гг.), где бы данный город относился к «грузинской Лазике», да и просто бы назывался городом Лазики. Как известно, Трапезунт VI–VII вв. был центром Восточной Византийской провинции «Первая Армения», а до этого зависел от Римской империи. Вместе с тем на той же с. 355 я узнал интересные сведения «об обращении согдийцев в христианство, произошедшем далеко на западе от места их коренного обитания в Средней Азии, в городе Севастополисе (Диоскуриаде), локализуемом в районе современного города Сухуми». Если говорить правду, то корректнее писать *г. Сухум*, а не *г. Сухуми*, ибо название *Сухуми* употреблялось лишь между 1936–1993 гг., т.е. до того времени, когда Абхазия вышла из Автономной республики в составе Грузинской ССР и стала независимой Республикой Абхазия. До 1931 г. г. Сухум был также столицей, но тогда (с 1921 г.) Советской Социалистической Республики Абхазия — ССР Абхазия.

Ключевое слово «Севастополис» (с. 354) встречается у Э. Ртвеладзе в таком виде в нескольких местах. Но под таким названием город значится на гэнгузских картах XIII–XV вв. и документах того времени. Конечно же, лучше использовать римско-византийское название Севастополис, как в первоисточнике (не «ва», а «ба» — правда, все зависит от того, кто и как переводит).

С. 357. В начале страницы, где говорится о достижениях археологов по этой проблеме, хорошо было бы вспомнить, например, В. Б. Ковалевскую и др., а также отметить, что Цебельдинской экспедицией Ю. Н. Воронова во второй половине 80-х годов XX в. на участке Даринского пути в одном из местных апсильских (древнеабхазских) захоронений Цибилиумского могильника (по дороге в Рогаторию) найдена китайская бусина с иероглифами VI в. (Бгажба О. Х., Лакоба С. З. История Абхазии. С древнейших времен до наших дней. Учебник для 10–11 классов. Сухум, 2006. — С. 121).

С. 357 — ссылка 17. То, что Маниах — «начальник согдиитов», было опубликовано мной в начале 2000 годов, — тогда я, в отличие от Э. Ртвеладзе, в этом не сомневался (см. Бгажба О. Х., Лакоба С. З. История Абхазии... — с. 118).

С. 361. Исходя из того же Менандра, Мисимианская (Миндимианская) дорога проходила не через Мамисонский перевал по долине реки Риони, как полагает Э. Ртвеладзе, а, скорее всего, через перевал Накра вдоль ущелья реки Ингур, ибо на его правом берегу, согласно Агафию (VI в.), находилась пограничная с лазами крепость мисимиан (родственных древнеабхазским племенам апсилам) Бухлоон — Буколус (совр. Пахулан). Менандр четко подчеркнул, что дорога Миндимианская следовала вблизи сванов, которые в VI в., согласно Прокопию Кесарийскому, обитали восточнее мест их нынешнего пребывания. Он также сохранил и конкретные указания на то, что Даринский путь проходил западнее Мисимианского и выходил прямо в Апсилию — Зимарх попал туда после того, как оставил слева дорогу Миндимианскую и отправился по дороге Даринской (см. Бгажба О. Х., Лакоба С. З. История Абхазии... — С. 119, 120.).

С. 362. В тексте статьи названия города Севастополис — Цхуми написаны через дефис, как адекватные в VI в. Но название Цхумитогда не могло существовать — оно появилось в XI в. в средневековых грузинских письменных источниках. В VI в. город, как известно, назывался Себастиополис, т.е. такие названия город имел в разные промежутки времени.

С. 363. Корректнее писать не река Кадор, а река Кодор.

С учетом сделанных замечаний и пожеланий статья, на мой взгляд, выиграла бы.

P.S. Позвольте теперь поведать одну грустную историю. В 2000 г. моя статья «Абхазия и Великий шелковый путь» была передана Томохико Уямой, профессором Центра славянских исследований Университета Хоккайдо, в японский журнал «Археология и Великий шелковый путь». Но, как мне стало известно потом, по милости Э. Ртвеладзе моя статья, к сожалению, не была опубликована в японском журнале. Поэтому она увидела свет в другом месте несколько позднее (см. Бгажба О. Х. Абхазия и Великий шелковый путь // Труды Абхазского государственного университета (АГУ). Часть II. Сухум, 2003 — С. 18–25); а также в одной из соответствующих глав под тем же названием в «Истории Абхазии...» (см. с. 117–122), где я пишу о древнеабхазском участке Даринского пути, проводя его через Клухорский перевал, Апсилию, вдоль Кодорского ущелья, Себастиополис, Фазис, Трапезунт в Константинополь, т.е. пишу об этом раньше, чем Э. Ртвеладзе сейчас, но не вижу никакого упоминания о себе — *poscomment*.

*О. Х. Бгажба,*  
академик АНА,  
доктор исторических наук, профессор,  
Абхазского института  
гуманитарных исследований АНА.